

Én | Me:

Név | Name:

Tel:

E-mail:

EVS projektem | My EVS project:

Dátum | Project date:

Hely (ország, város) | Country, town:

Küldő szervezet kontakt | Sending organisation contact info:

Fogadó szervezet kontakt | Host organisation contact info:

Mentor | Mentor contact:

Axa szám | Axa:

EVS kalendárium

Készült a Nemzeti Család-és Szociálpolitikai Intézet megbízásából | 2012

szerkesztette | Tarján Enikő

info-kit | Csóka Dóra • Lovászi Attila

design | Kelényi Gabi



eurodesk



Fiatalok Lendületben Program 2007–2013

Az FLP az Európai Unió ifjúsági mobilitási programja, 13 és 30 év közötti fiatalok, valamint ifjúságsegítő szakemberek vehetnek részt benne. A Program céljai: a nem-formális tanulás elősegítése • a fiatalok aktív részvétele környezetük, országuk és Európa társadalmi életében • a szolidaritás és a tolerancia erősítése, a kulturális sokszínűség támogatása • az ifjúsági szakma fejlesztése és a fiatalokkal foglalkozó civil szervezetek lehetőségeinek javítása • a fiatalok bevonása, szociális, kulturális, tanulmányi háttérüktől függetlenül.

Youth in Action Programme 2007–2013

The Youth in Action Programme of the European Union promotes non-formal learning and wider mobility amongst young people and youth workers. The programme's aims are: • fostering the active participation of young people on local, national and European level • promoting solidarity, tolerance, and intercultural dialogue • boosting young people's skills as well as giving them new opportunities to develop their personal competences • and the inclusion of all young people, regardless their social, cultural, educational background.

EVS – Európai Önkéntes Szolgálat

EVS keretében 18-30 év közötti fiatalok lehetnek önkéntesek külföldön. Néhány fontos dolog: legalább 2, legfeljebb 12 hónap lehet az időtartama • 3 résztvevője: önkéntes – küldő szervezet – fogadó szervezet • nonprofit szervezetnél végezhető az önkéntes munka • az önkéntes nem kap fizetést és nem helyettesíthet fizetett munkatársat • a projekt végén Youthpass tanúsítványt kap az önkéntes.

EVS – European Voluntary Service

EVS gives the opportunity to do a voluntary service abroad, and is open to all young people who are between 18 and 30 years old. Good to know about EVS: an EVS project lasts min. 2 max. 12 month • partners: volunteer – sending organisation – host organisation • projects normally take place at non-profit organisations, it is voluntary work, so cannot be considered as paid job and the volunteer cannot replace an employee • a Youthpass certificate is issued at the end of the project.

önkéntesként jó tudni...

- kiutazás előtt tájékoztatást kapsz az EVS projektedről: mik lesznek a feladataid + a szállásról, az érkezés utáni képzésről, a mentorról • a partnereknek – önkéntes, küldő és fogadó szervezet – követnie kell a megállapodásban rögzített projekt-részleteket • az EVS programban való részvétel ingyenes (max. 10% hozzájárulás kérhető az útiköltséghez) • a program ezeket biztosítja: oda-vissza utazás; szállás; biztosítás; étkezés; helyi közlekedés • a szolgálat teljes ideje alatt kapsz zsebpénzt • hazatérés után ki kell tölteni a beszámolót a projektedről
- hetente 2 egymást követő szabadnapod van + havonta 2 nap szabadságod • mentor segít neked ott helyben a projekt ideje alatt • hetente legalább 30, legfeljebb 38 órát tesz ki az önkéntes tevékenység • nem végezhetsz csak rutinfeladatot és nagy felelősséggel járót sem • használd az ötleteidet, légy kreatív, kezdeményező és aktív!

good to know as a volunteer...

- before your departure, ask every detail about your project: your tasks, the accommodation, the on-arrival training, your mentor • the partners – the volunteer, the sending and the host organisation – have to follow the details fixed in the activity agreement • participation in EVS is free of charge (max. 10% can be asked from the volunteer as a contribution to the travel cost)
- the followings are funded by the Program: travel cost; accommodation; insurance; meals; local transport • during your voluntary service you get pocket money • after your arrival back home you have to write a final report • you have 2 consecutive free days weekly + monthly 2 days-off • you have a mentor who supports you during your project • voluntary work lasts at least 30 and maximum 38 hours weekly • you can not be in charge only of routine tasks neither tasks of great responsibility • use your ideas, take initiative, be creative and active!

Indulás előtt...
Before leaving...

Megérkeztem...
Finally arrived...

3. hét | week 3



4. hét | week 4



Egy hónap után... gyors mérleg
After a month... a small assessment

5. hét | week 5

6. hét | week 6



7. hét | week 7



A Youthpass tanúsítvány célja az EVS során tanultak láthatóvá tétele és elismerése.

EVS önkéntesként rengeteget tanulhatsz, ennek tudatosításához nyújt segítséget a 8 kulcskompetencia, vagyis azok a készségek és képességek, amelyek nélkülözhetetlenek a mai tudásalapú társadalmunkban. Jó időnként megállni, és át-gondolni:

mit szeretnél tanulni? hol tartasz épp a tanulási folyamatban? mit tanultál eddig?

The Youthpass certificate is a tool for validation and recognition of the learning outcomes acquired by participating in EVS.

As an EVS volunteer, you can learn a lot. The 8 key competences, a framework of skills and competences necessary in our knowledge-based society, help you in the self-assessment. Time by time have a break and reflect:

what do I want to learn? where am I in the learning process? what have I learnt till now?

11. hét | week 11



12. hét | week 12



13. hét | week 13



14. hét | week 14



17. hét | week 17



18. hét | week 18



23. hét | week 23



24. hét | week 24



25. hét | week 25



26. hét | week 26



29. hét | week 29



30. hét | week 30

31. hét | week 31



32. hét | week 32

33. hét | week 33



34. hét | week 34



35. hét | week 35



36. hét | week 36

37. hét | week 37



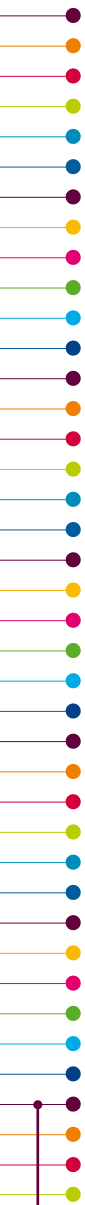
38. hét | week 38



Tennivalók a hátralevő időre
To dos still here

41. hét | week 41

44. hét | week 44



45. hét | week 45



48. hét | week 48

Hazatérésem utáni teendők
To dos at home again

49. hét | week 49



50. hét | week 50



51. hét | week 51



52. hét | week 52



Mit tanultam? | What have I learned?



8 kulcskompetencia | 8 key competences

1

Anyanyelvi kommunikáció
Communication in the mother tongue

Volt lehetőségem az anyanyelvemet használni? Alkalmazkodtam a nyelvhasználat során a többiekhez? Milyen nehézségekkel találkoztam a kommunikáció során? What opportunities did I have to use my mother tongue? How did I adapt my language to the others? What difficulties did I experience in communicating?

Idegen nyelvi kommunikáció
Communication in foreign languages

2

Milyen nehézségekkel szembesültem? Hogyan oldottam meg ezeket a helyzeteket? Tanultam valamit a kommunikáció kulturális vonatkozásairól? Elég kreatív voltam a dolgok megértésében? **What difficulties did I experience? How did I overcome these difficulties? Did I learn something about cultural aspects of communication? How creative was I in explaining things?**

3

Matematika, természettudomány és technológia
Mathematical competence and basic competences
in science and technology

Kellett logikusan gondolkodnom bizonyos helyzetekben? Mikor? Hogyan oldottam meg az EVS projektem során a problémákat, kihívásokat? Használtam stratégiai gondolkodást a projektem megvalósítása során? **Could I use logical thinking in specific situations? When? How did I solve problems, challenges related to my EVS project when I faced them? Did I use strategic thinking developing my project?**

Hogyan használtam online eszközöket az EVS projektemhez (honlap, blog, levelezés, Facebook)? Hogyan kommunikáltam a projekt alatt (a családdal, más önkéntesekkel)? *How did I learn to use online resources for my EVS project (websites, blogs, e-mailing, Facebook)? Did I use communication during my project (communication with the family, other volunteers)?*

Mik a tanulási céljaim az EVS projektemben? Hogyan szeretnék tanulni? Hogyan tanultam? Hogyan fogom használni a későbbiekben mindazt, amit tanultam? Mi motivált leginkább a tanulásban a projekt során? *What are my learning goals within my EVS project? How do I want to learn? How did I learn? How will I use what I learned? Which activities in my project motivated me most in learning?*

Szociális és állampolgári kompetenciák
Social and civic competence

6

Hogyan szereztem új barátokat? Mi ment ebben jól/kevésbé jól? Hogyan boldogultam az új közösség különböző szokásaival? Hogyan kezeltem a konfliktusokat? Kezdeményeztem, nyitottam mások felé, segítettem másokat? *How did I make new friends? What went well/not so well? How did I cope with different habits in the host community? How did I deal with conflicts? Did I take initiative, go towards others and support others?*

7

Vállalkozói kompetencia
Sense of initiative and entrepreneurship

Javasoltam dolgokat, amik megvalósíthatóak – van egy saját projektem? Mikor kockáztattam? És mit tanultam ennek során? *Did I propose things that I could put into practice during EVS – my 'own' project? When did I take risks? And what did I learn in the process?*

Mennyire voltam nyitott az új kulturális élményekre? Mikor tudtam az önkifejezés különböző formáit használni (szóbeli, rajz, tánc)?
Fejlődtem az új helyzetekben? *How open was I to get involved in new forms of cultural experience? When was I able to use different forms of expression (verbal, drawing, body) to express myself? Did I increase my ability to cope with new situations?*

